

## Podręcznik użytkownika

# Dźwignia przerzutki (2-WAY RELEASE)



---

## Spis treści




<b>WAŻNA INFORMACJA</b> .....	<b>3</b>
<b>Istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa</b> .....	<b>4</b>
<b>Uwaga</b> .....	<b>5</b>
<b>Regularne kontrole przed rozpoczęciem jazdy na rowerze</b> .....	<b>6</b>
<b>Nazwy części</b> .....	<b>7</b>
<b>Sposób obsługi</b> .....	<b>8</b>
<b>Jak obsługiwać (dźwignia RAPIDFIRE PLUS MONO)</b> .....	<b>10</b>

# WAŻNA INFORMACJA

- Aby uzyskać informacje dotyczące montażu, regulacji i wymiany produktów, które nie zostały opisane w tym podręczniku użytkownika, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem. Podręcznik sprzedawcy dla doświadczonych i zawodowych mechaników rowerowych jest dostępny na naszej stronie internetowej ( <https://si.shimano.com> ).

Ze względów bezpieczeństwa przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem użytkownika, przestrzegać go podczas użytkowania produktu i przechowywać w takim miejscu, aby w każdej chwili był dostępny do wglądu.

Poniższe instrukcje muszą być zawsze przestrzegane w celu zapobieżenia obrażeniom oraz uszkodzeniom wyposażenia i otoczenia. Instrukcje zostały sklasyfikowane zgodnie ze stopniem niebezpieczeństwa lub wielkością możliwych uszkodzeń, które mogą wynikać z nieprawidłowego użytkowania produktu.

 <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>	Niezastosowanie się do podanych instrukcji skutkuje śmiercią albo poważnymi obrażeniami.
 <b>OSTRZEŻENIE</b>	Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować śmiercią albo poważnymi obrażeniami.
 <b>PRZESTROGA</b>	Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować obrażeniami albo uszkodzeniami wyposażenia i otoczenia.

# Istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa

## OSTRZEŻENIE

- Nie demontować ani nie modyfikować produktu. W przeciwnym razie może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu, co może doprowadzić do nagłego upadku, a w konsekwencji poważnych obrażeń.

# Uwaga

- Podczas działania dźwigni należy obracać ramieniem mechanizmu korbowego.
- Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia ani pogorszenia działania wynikających z normalnego użytkowania i starzenia się.
- W celu uzyskania maksymalnej wydajności zalecamy stosowanie smarów i produktów do konserwacji SHIMANO.

# Regularne kontrole przed rozpoczęciem jazdy na rowerze

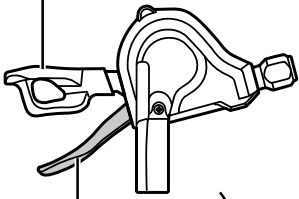
Przed rozpoczęciem jazdy na rowerze należy sprawdzić poniższe elementy. W przypadku występowania problemów należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem.

- Czy zmiana przełożeń odbywa się płynnie?
- Czy dźwignie zostały prawidłowo zamocowane na kierownicy?
- Czy podczas użytkowania słychać nietypowe odgłosy?
- Czy klocek dźwigni jest wolny od nietypowego zużycia, nadmiernego luzu lub innych nieprawidłowości? (W przypadku modeli, w których klocek jest przymocowany do dźwigni.)

# Nazwy części

Przód

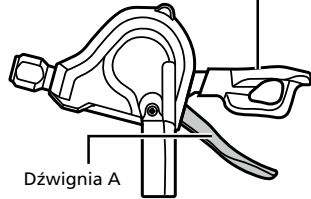
Dźwignia B



Dźwignia A

Tył

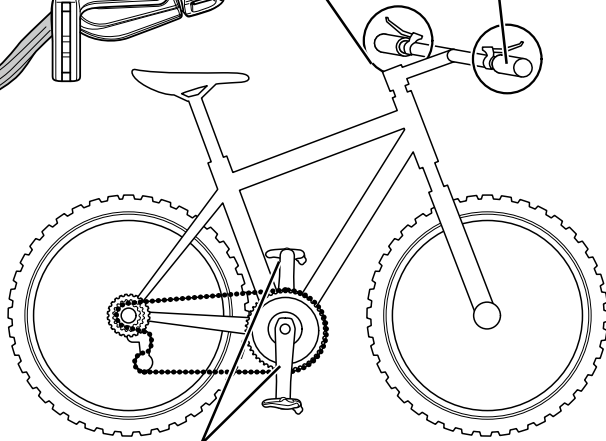
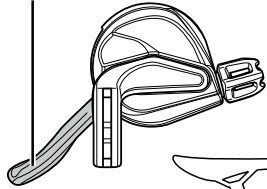
Dźwignia B



Dźwignia A

Dźwignia RAPIDFIRE PLUS  
MONO

Dźwignia C



Ramię mechanizmu korbowego

# Sposób obsługi

## Zmiana przełożeń

Podczas działania dźwigni należy obracać ramieniem mechanizmu korbowego.

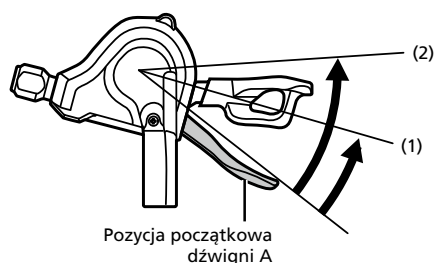
### Uwagi dotyczące działania

Po zmianie przełożenia, zarówno dźwignia A jak i dźwignia B wracają do pozycji początkowej.

### Działanie prawej dźwigni

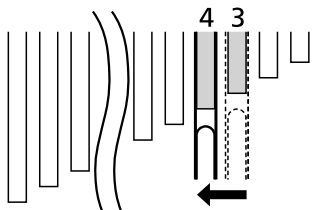
Zmiana o określoną liczbę zębatek zależy od skoku dźwigni. Aby zmienić o jedną zębatkę, należy ustawić dźwignię w pozycji (1). Aby zmienić o dwie zębatki, należy ustawić dźwignię w pozycji (2).

- Dźwignia A: zmiana z najmniejszej zębatki na największą



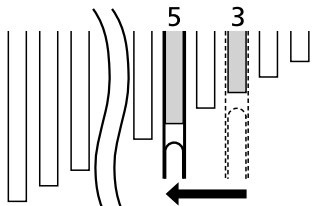
### (1) Zmiana o jedną zębatkę

Przykład: z trzeciej na czwartą zębatkę



### (2) Szybka zmiana o dwie zębatki

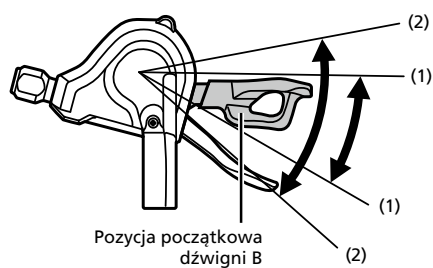
Przykład: zmiana z trzeciej zębatki na piątą



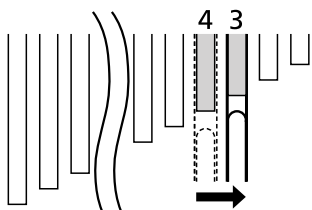
- Dźwignia B: zmiana z największej zębatki na najmniejszą



## Sposób obsługi

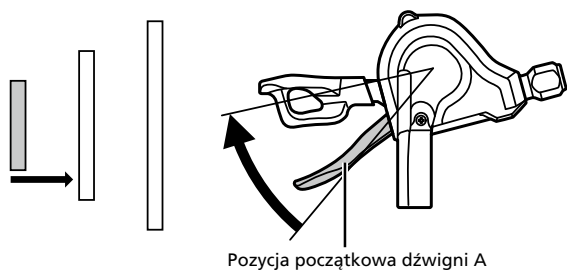


Zmiana przełożeń odbywa się poprzez pchnięcie lub pociągnięcie dźwigni.  
W niektórych modelach istnieje opcja zmiany o dwa przełożenia jednocześnie.  
Przykład: z czwartej na trzecią zębatkę

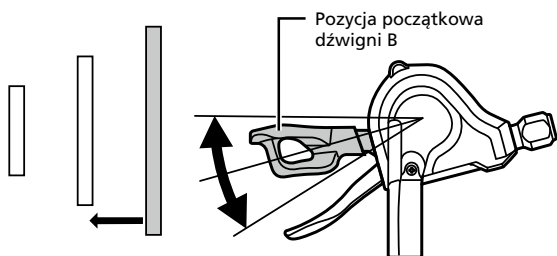


### Działanie lewej dźwigni

- Dźwignia A: zmiana z najmniejszej na największą tarczę mechanizmu korbowego



- Dźwignia B: zmiana z największej na najmniejszą tarczę mechanizmu korbowego



Zmiana przełożeń odbywa się poprzez pchnięcie lub pociągnięcie dźwigni.

# Jak obsługiwać (dźwignia RAPIDFIRE PLUS MONO)

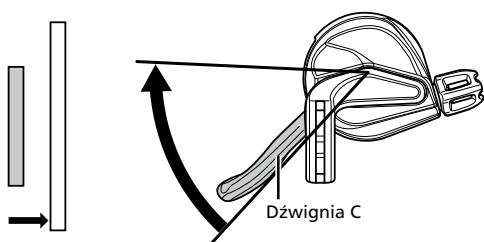
Używać jednej dźwigni.

Zmiana przełożeń

Podczas działania dźwigni należy obracać ramieniem mechanizmu korbowego.

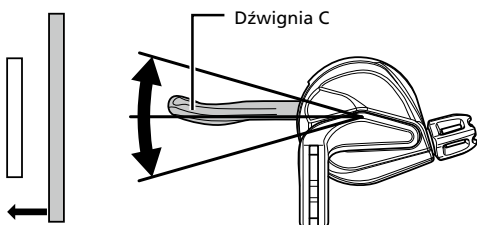
Działanie dźwigni RAPIDFIRE PLUS MONO

- Dźwignia C-1: zmiana z najmniejszej na największą tarczę mechanizmu korbowego



\* Po zmianie, dźwignia jest ustawiona w pozycji C-2.

- Dźwignia C-2: zmiana z największej na najmniejszą tarczę mechanizmu korbowego



Zmiana przełożeń odbywa się poprzez pchnięcie lub pociągnięcie dźwigni.

\* Po zmianie, dźwignia wraca do pozycji C-1.

---

Uwaga: w przypadku wprowadzenia ulepszeń dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. (Polish)